

# ប្រព័ន្ធមានជាតិ

មើលដល់ការរួមស្ថាបន្ទាល់ជាតិ

និងការរួមស្ថាបន្ទាល់ជាតិ (ASEAN)

ម៉ោង 7 មករាំកម 1984

និងការរួមស្ថាបន្ទាល់ជាតិ (ASEAN)

ការរួមស្ថាបន្ទាល់ជាតិ និងការរួមស្ថាបន្ទាល់ជាតិ (ASEAN)

หนึ่งวิสัยทัศน์ หนึ่งเอกลักษณ์ หนึ่งประชาคม

One Vision, One Identity, One Community



ตราสัญลักษณ์ของอาเซียน

ตราสัญลักษณ์อาเซียนเป็นต้นข้าวสีเหลือง 10 ต้นมัดรวมกันหมายถึงการร่วมมือร่วมใจเป็นหนึ่งเดียวในกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน 10 ประเทศ ได้แก่ ราชอาณาจักรไทย มาเลเซีย สาธารณรัฐพิลิปปินส์ สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐสิงคโปร์ เน加拉บูร์ ในดารุสซาลาม สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม และสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์ สีเหลืองของรังข้าวหมายถึงความเจริญรุ่งเรือง อุดมสมบูรณ์ แสดงอันหมายถึงความกล้าหาญและความก้าวหน้า โดยมีขอบเส้นวงกลมสีขาวหมายถึงความบริสุทธิ์ เส้นวงกลมสีน้ำเงินรอบนอกสุดหมายถึงสันติภาพและความมั่นคง



อิสลามเป็นศักดิ์สูงประจำชาติบูรีรัมย์

# ค ា น გ ា

อาเซียน มีชื่ออย่างภาษาอังกฤษว่า ASEAN จากชื่อเต็มว่า Association of Southeast Asian Nations อันหมายถึงการรวมตัวกันในกลุ่มประเทศเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ จำนวน 10 ประเทศ ประกอบไปด้วย ไทย มาเลเซีย พิลิปปินส์ อินโดนีเซีย สิงคโปร์ บруไน ลาว กัมพูชา เวียดนาม และพม่า ทั้ง 10 ประเทศนี้จะพัฒนาเป็นกลุ่มประเทศภายใต้ชื่อ ประชาคมอาเซียน ภายในปี ค.ศ. 2015

การรวมตัวเป็นประชาคมอาเซียนนั้น จะมีการพัฒนาทั้งสังคม เศรษฐกิจ และการเมืองไปพร้อมกัน โดยไม่มีปัญหารื่องเขตแดนทางการเมือง การปกครองมาเป็นอุปสรรคขวางกันในการพัฒนา ดังคำขวัญของประชาคมอาเซียนที่ว่า หนึ่งวิสัยทัศน์ หนึ่งเอกลักษณ์ หนึ่งประชาคม (One Vision, One Identity, One Community) การเคลื่อนย้ายทุน แรงงาน องค์ความรู้ ภาษา และวัฒนธรรมระหว่างประเทศอาเซียน จะเป็นปรากฏการณ์ความเปลี่ยนแปลงครั้งสำคัญ

บรูไนเป็นประเทศขนาดเล็กที่มีทรัพยากร  
น้ำมันมุลค่ามหาศาล เป็นประเทศเดียวในภูมิภาค  
เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่ปักครองด้วยระบบอบ  
สมบูรณ์นาญาสิทธิราชย์ Sultan ต่าน ดำรงตำแหน่งเป็น  
ทั้งประมุขและหัวหน้าฝ่ายบริหารของประเทศ

แม้พื้นที่ของประเทศจะถูกแบ่งออกเป็น 2 ส่วน  
โดยมีรัฐราواกของประเทศมาเลเซียกั้นกลาง แต่  
กลับไม่มีปัญหาเรื่องการแบ่งแยกินแดน ประชาชน  
ส่วนใหญ่ของประเทศนับถือศาสนาอิสลาม มีวิถี  
ชีวิตความเป็นอยู่เรียบง่าย สมกับชื่อภาษาอาม拉yu  
ของประเทศว่าเนgarabruไนดาaruสชาลาม ซึ่งแปลว่า  
นครแห่งสันติสุข

“รู้เข้า รู้เจ้า รับรู้อยครั้งหนึ่งรู้อยครั้ง” ยังใช้ได้ดี  
กับการเปลี่ยนแปลงที่กำลังจะมาถึงนี้ การเรียนรู้ใน  
ความเมื่อน ความต่าง ในหลากหลายมิติ ในกลุ่ม  
ประเทศประชาคมอาเซียน จึงเป็นพื้นฐานสำคัญ  
เพื่อเตรียมตัวเข้าสู่โลกของประชาคมอาเซียนที่กำลัง  
จะเกิดขึ้น

สำนักพิมพ์สถาพรบุ๊คส์



รอยยิ้มและแนวตาของเยาวชนมุสลิมบูรีนีที่สดใสมาก

# สารบัญ

## แผนที่

- แผนที่แสดงประเทศไทยและจังหวัดต่างๆ
- แผนที่ประเทศไทย

<b>ประวัติศาสตร์และตำนาน</b>	<b>12</b>
● บันทึกการเดินทางของชาวจีน ว่าด้วยความอาจักรภูมิ	12
● บรูไนก่อนการเข้ามาของตะวันตก	14
● ยุคทองของบรูไน	16
● การเข้ามาของตะวันตก	18
● บรูไนฐานะอาณานิคมของอังกฤษ	21
● การได้รับเอกสารซาน	24
<b>การเมืองการปกครอง</b>	<b>30</b>
● ระบบการปกครอง	31
● การแบ่งเขตการปกครอง	33
● พระกาฬเมือง	35
● การเปลี่ยนแปลงทางการเมือง	35
<b>เศรษฐกิจ</b>	<b>38</b>
● ความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจไทยกับบรูไน	43



<b>ภูมิศาสตร์และทรัพยากรธรรมชาติ</b>	45
<b>เมืองและสถานที่สำคัญ</b>	73
● เขตบูรีเมืองカラว่า	74
● เขตเบอุลล์	92
● เขตตูดง	93
● เขตเต็มปูรัง	95
<b>คนบูรีใน</b>	99
การแต่งกายของคนบูรีใน	108
วัฒนธรรมการกิน	112
เทศบาลงานประเพณี	124
<b>รู้จักประชุมอาเซียน</b>	153
● ข้อมูลเฉพาะอาเซียน	154
● อาสามาก่อนอาเซียน	155
● รวมเป็นอาเซียนมีแต่ประโยชน์	157
● อนาคตอันรุ่งโรจน์ของประชุมอาเซียน	163
● ประชุมอาเซียนคืออะไร?	164
● เส้นทางสู่ความสำเร็จของประชุมอาเซียน	166
● กฎบัตรคือกฎหมายเหล็กของอาเซียน	170





B r u n e i



ครอบครัวมุสลิมบูรี

# ประวัติศาสตร์ และต้านทาน

ประเทศบруไนดารุสชาลาม ตั้งอยู่บริเวณทะเลจีนใต้บนชายฝั่งตะวันตก เฉียงเหนือของเกาะบอร์เนีย อยู่ติดกับรัฐซาราวักประเทศมาเลเซีย มีขนาดพื้นที่ประมาณ 5,765 ตารางกิโลเมตรหรือเทียบได้กับจังหวัด จันทบุรีของไทย เป็นประเทศที่มีประชากรน้อยที่สุดแต่มีเมืองคั่งที่สุดใน บรรดาประเทศสมาชิกในกลุ่มอาเซียน ด้วยมีทรัพยากรทางธรรมชาติที่ สำคัญอย่างน้ำมันและก๊าซธรรมชาติ อันเป็นรายได้หลักของประเทศนี้

จากการศึกษา ยังไม่มีหลักฐานแน่ชัดถึงการกำเนิดอาณาจักรนี้ ในยุคก่อนประวัติศาสตร์ นักประวัติศาสตร์ที่ศึกษาเกี่ยวกับบруไน ส่วนใหญ่ มักตีความจากหลักฐานที่ปรากฏผ่านบันทึกการเดินทางของ จีน ที่กล่าวถึงอาณาจักรแห่งหนึ่งที่ตั้งอยู่บริเวณตะวันตกเฉียงเหนือของ เกาะบอร์เนีย

- **บันทึกการเดินทางของชาวจีน  
ว่าด้วยอาณาจักรเป็น**

ราชคริสต์ศตวรรษที่ 7 ชาวจีนในสมัยราชวงศ์ซันได้ออกเดินทาง เพื่อเข้ามาติดต่อกับอาณาจักรต่างๆ ในแอเซียตะวันออกเฉียงใต้ ไม่ว่าจะเป็น อาณาจักรศรีวิชัย อาณาจักรซัว อาณาจักรมัซปาหิต เป็นต้น และในบันทึกของชาวจีนได้กล่าวถึงอาณาจักรเป็น (บางครั้ง

ເຮືອກໂປລີ ໂປ-ລີ ຮ່ວືອບູນ) ທີ່ເປັນອານາຈັກຮ່າທີ່ຕັ້ງອຸ່ທາງຕະວັນຕົກເຈີ່ຢັງ  
ເຫັນອ່ອຂອງເກະບອກຮ່າເນື່ອຍ່າ ຄອຍສົ່ງປຽບນາກາຮ່າໃຫ້ແກ່ຈັກພວດໃຈ໌ນ

ອານາຈັກຮ່າປິນເປັນຮູ້ອີສະວະທີ່ປັກຄອງດົນເອງ ມີສຸລືຕ່ານເປັນເຈົ້າ  
ຜູ້ຄອງນົມ ແລະ ຈາກລັກສູນທາງໂບຮານຄີ່ອຍ່າງເສຍດ້ວຍກະເບືອງ  
ໃນສັນຍາຮາວງສໍ້ານແລະ ເຮື່ອຍຸ່ນຕ່າງໆ ຂອງຈືນທີ່ພົບບົຣິເວນປາກແມ່ນໍ້າ  
ໜ້າຮາວັກ ຈຶ່ງກຳລ່າວໄດ້ວ່າ ຈືນແລະ ອານາຈັກຮ່າປິນມີການຕິດຕໍ່ອຳນວຍ  
ຮະໜ່ວງກັນ ແລ້ວສັນນິຍົງສູນກັນວ່າ ອານາຈັກຮ່າປິນທີ່ປາກງູ້ໃນບັນທຶກຂອງ  
ໜ້າຈືນໝາຍຖື່ງປະເທດບຽງໃນ ສ່ວນຫົ່ວ່ອບຽງໄມ່ມີລັກສູນແນ່ໜັດວ່າ  
ມີທີ່ມາອຍ່າງໄວ



ມີການຕິດຕໍ່ອຳນວຍຮະໜ່ວງຈືນກັບອານາຈັກຮ່າປິນ (ປະເທດບຽງໃນປັບປຸງ)

หลักฐานจากช่วงคริสต์ศตวรรษที่ 11 เป็นบันทึกการเดินทางของชาวจีนในสมัยราชวงศ์ซ่ง ได้กล่าวถึงประเทศบруไนว่า เป็นอาณาจักรหนึ่งที่ส่งเครื่องราชบรรณาการให้แก่จักรพรรดิจีน

ส่วนเรื่องราวที่ปรากฏผ่านหลักฐานของชาวເອເຍตะวันออกเฉียงใต้ นั้นระบุว่า ราชคริสต์ศตวรรษที่ 8 ชาวบруไนส่วนใหญ่ทำการประมงและสามารถอยู่อาศัย安居 แผ่อิทธิพลขึ้นไปทางตะวันตกเฉียงเหนือ ทั้งยังสามารถควบคุมอำนาจจากเมืองต่างๆ มาเป็นเมืองขึ้นของตน หนึ่งในเขตที่ตกเป็นเมืองขึ้นของบруไน ได้แก่ บริเวณเกาะซูลู ซึ่งปัจจุบันเป็นส่วนหนึ่งของประเทศไทยปัจจุบัน

## ● บруไนก่อนการเข้ามาของตะวันตก

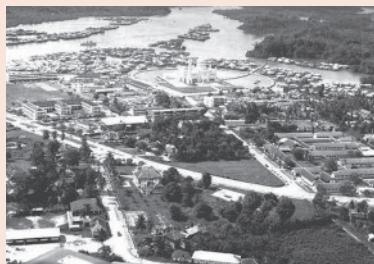
ก่อนบรรดาประเทศมหาอำนาจจากตะวันตกจะเดินทางมายังภูมิภาคເອເຍตะวันออกเฉียงใต้ บруไนเป็นอาณาจักรเล็กๆ ปกครองตนเอง แต่ยังต้องยอมรับอำนาจที่เหนือกว่าของอาณาจักรใหญ่ๆ ซึ่งผลัดเปลี่ยนกันเรื่องอำนาจ

เมื่อครั้งที่อาณาจักรศรีวิชัยเข้มแข็ง มีอำนาจเหนือเส้นทางการค้าในภูมิภาค ก็ได้ใช้เมืองขึ้นต่างๆ ให้ค่อยคุมเส้นทางการค้าของตน บруไนเป็นรัฐหนึ่งที่อาณาจักรศรีวิชัยใช้ควบคุมการค้าทางเกาะบอร์เนียワ ต่อมามีอาณาจักรมัชปาหิตก้าวขึ้นมาเป็นผู้เรื่องอำนาจ บруไนก็อยู่ภายใต้อำนาจของมัชปาหิต และต้องคงอยู่ส่งเครื่องบรรณาการให้

ปลายคริสต์ศตวรรษที่ 15 อาณาจักรมะละกาเป็นศูนย์กลางการค้าที่ใหญ่ที่สุดในເອເຍตะวันออกเฉียงใต้ ทั้งยังเป็นศูนย์กลางของศาสนาอิสลาม มະละกาได้ขยายอำนาจเข้ามายังบруไน ในช่วงปี ค.ศ. 1459 - 1477 ครั้นนี้บруไนถูกขึ้นบัญชีว่าเป็นส่วนหนึ่งของอาณาจักร

## ບຽງໃນ ເມືອງທ່າສຳຄັງແຫ່ງບອർເນີຍວ

ດ້ວຍລັກຊະນະກົມປະເທດທີ່ເປັນຫາຍັງທະເລ ທຳໄໝ  
ບຽງໃນເປັນຈຸດແວ່ພັກສິນຄ້າຂອງກອງເຮືອພ່ອຄ້າຫາຕີ  
ຕ່າງໆ ຕັ້ງແຕ່ປລາຍຄຣິສຕໍຈຕວວະຮັບທີ່ 15



ໃນຊ່ວງຕັ້ນຄຣິສຕໍຈຕວວະຮັບທີ່ 16 ລັງຈາກທີ່ມະລະກາດກອງຢ່າງໄດ້  
ກາຮປກຄຣອງຂອງໂປຣຖຸເກສ ບຽງໃນ  
ກີໄດ້ອີສະຮະໃນກາຮທຳກາຮຄ້າອຶກຮັງ  
ຊ່ວນ໌ເຫຼວໜູກຈີຂອງບຽງໃນຈຸ່ງເຮືອງ  
ມາກຈາກກາຮເປັນຮັສສູນຍົກລາງກາຮ  
ແລກປັ້ງຢັນສິນຄ້າ ໂດຍມີສິນຄ້າ  
ສຳຄັງດີຂອງກາຮບູຮແລະວັນນກ

ບຽງໃນເປັນຫົ່ງໃນເສັ້ນທາງກາຮຄ້າຮ່ວງຈິນ  
ໄປຄື່ງໜູ່ເກະໄມລຸກກະທາງຕະວັນຕົກ ນອກຈາກນີ້ຍັງມີ  
ກາຮຕັ້ງສັນນີກາຮຄ້າຂອງໂປຣຖຸເກສ ເພື່ອທຳກາຮຄ້າ  
ຮ່ວງຈິນກັບຄູ່ປຸນ ທຳໄໝບຽງໃນກາຮເປັນເມືອງທ່າ  
ສຳຄັງໃນເສັ້ນທາງກາຮຄ້າຮ່ວງມະລະກາກັບມາເກົ່າ  
ອີກດ້ວຍ

ມະລະກາ ແຕ່ກັນບໍໄດ້ວ່າເປັນຜລີໃນໜາຍດ້ານ ເຊັ່ນ ບຽງໃນມີຄວາມເຈົ້າຢູ່  
ທາງກາຮຄ້າມາກໃນສູານະສູນຍົກລາງກາຮຄ້າບັນເສັ້ນທາງຂອງພ່ອຄ້າຈາກ  
ມີລຸກກະຫຼວງໜູ່ເກະເຄື່ອງເກສ ທີ່ຈຶ່ງຈຸບັນຍູ່ໃນເຂົດປະເທດອິນໂດນີເຫັນ  
ໄປສູ່ຕະວັນຕົກແລະຈິນ ນອກຈາກນີ້ກາຮທີ່ບຽງໃນຍອມຮັບສານາອີສລາມ ຍັງ  
ສັງຜລໃຫ້ມະລະກາແລະບຽງໃນມີຄວາມສັ້ມພັນຮົອນດີຕ່ອກນີ້ອີກດ້ວຍ

ນໂຍບາຍທາງກາຮເມືອງຂອງບຽງໃນ ທີ່ຍົມຮັບຄໍານາຈາກອານາຈັກ  
ກາຍນອກທີ່ຜລັດປັ້ງຢັນກັນເຂົ້າມາຮອບຄຣອງທັງໃນດ້ານເຫຼວໜູກຈີແລະ

การเมือง ส่งผลให้บруไนได้รับการยอมรับและมีความสัมพันธ์อันดีกับอาณาจักรใหญ่ๆ ทั้งยังเป็นการสร้างความมั่นคงให้แก่อาณาจักรของตน ไปพร้อมๆ กัน เพราะบруไนสามารถจัดการปกครองตนเองได้อย่างอิสระ เมื่ออาณาจักรใหญ่เสื่อมลง บруไนก็สามารถครอบคลุมจากคำขอของอาณาจักรเหล่านั้นได้ทันที

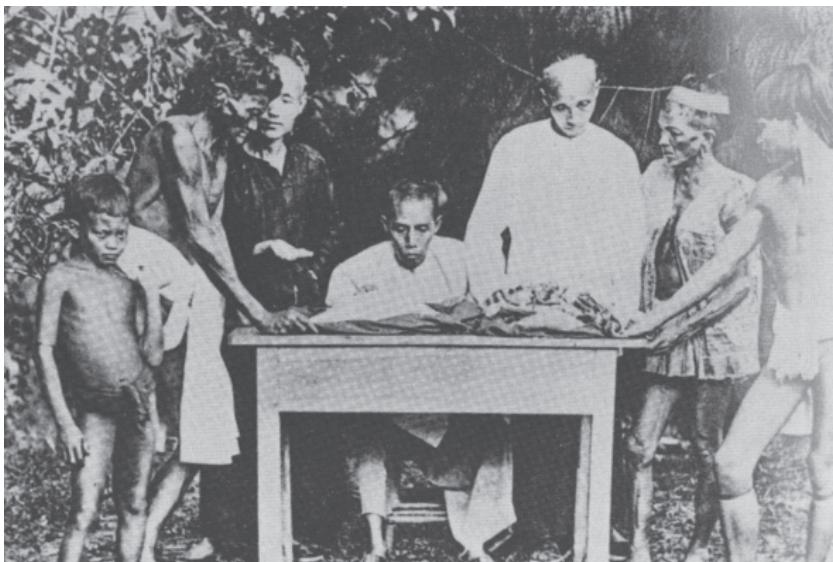
### ● บุคคลองของบруไน

ช่วงปลายคริสต์ศตวรรษที่ 15 ถึงต้นคริสต์ศตวรรษที่ 16 บруไน มีความเจริญรุ่งเรืองทั้งทางด้านการเมืองและเศรษฐกิจเป็นอย่างมาก เนื่องจากขณะนั้นอาณาจักรมะละกาที่เคยรุ่งเรืองและแฝ่อดำนาจเหนือบруไนตกเป็นอาณาจักรของโปรตุเกส บруไนจึงสามารถปกครองตนเองได้อย่างอิสระอีกครั้ง บруไนมีนโยบายที่จะเจริญความสัมพันธ์กับอาณาจักรต่างๆ ที่เข้ามาติดต่อเป็นอย่างดี จึงมักไม่ลุกใช้ความรุนแรง กดขี่หรือเกิดปัญหาความขัดแย้งกับชาติตะวันตกมากนัก ขณะที่ในด้านเศรษฐกิจ บруไนกล้ายเป็นเมืองท่าและพัสดุสินค้า และเป็นรัฐศูนย์กลางในการแลกเปลี่ยนสินค้าที่สำคัญบนเกาะบอร์เนีย

ในคริสต์ศตวรรษที่ 16 เศรษฐกิจของบруไนรุ่งเรืองขึ้น ทั้งยังสามารถขยายอาณาเขตและเผยแพร่องค์ธิพลไปถึงชายฝั่งตะวันตกของบอร์เนีย แล้วเรียกอาณาบริเวณที่อยู่ในภารกุ้มห์ทั้งหมดว่า บруไน

จากบันทึกในชิลซีอะห์ ได้กล่าวถึงช่วงบุคคลองของบруไนว่า มีชายคนหนึ่งซึ่อ อลักษ เบตาเตาร์ ตั้งตัวขึ้นเป็นสุลต่านนามว่า สุลต่านมูยัมหมัดชาห์ พระองค์ทรงสร้างบруไนให้เป็นอาณาจักรที่เข้มแข็งและสามารถค้าขายได้อย่างอิสระ ทรงเป็นสุลต่านพระองค์แรกที่เป็นชาวมุสลิมและนำศาสนาอิสลามเข้ามาในบруไน

ເນື່ອງຈາກພະຍານດີທຽບສະບັບເຈົ້າຫຼູງມຸສລິມຈາກ  
ມະລະກາ ທຳໄໝຄວາມສັມພັນຮະຫວາງບຽງໃນກັບມະລະກາແນ່ນແນ່ນຍິ່ງຂຶ້ນ  
ແລະຈາກການສັງອອກສິນຄ້າສຳຄັນອ່າງຫຼາກກັບການບູຮ່າປະລະກາ ສັງຜລ  
ດີຕ່ອເສຣະຈຸກິຈຂອງບຽງໃນເປັນອຍ່າງນາກ



ພ່ອຄ້າໜ້າຈີນຮັບຫຼື້ອກກາລູຈາກໜ້າພື້ນເນື່ອງໃນຫາວັກ ຫີ່ເປັນສິນຄ້າສຳຄັນຂອງເກາະບອ່ນເນີວ



ภาพวัดกำpong อาเยอร์ (หมู่บ้านน้ำ) ในบруไน เมื่อคริสต์ศตวรรษที่ 19

### ● การเข้ามาของตะวันตก

คริสต์ศตวรรษที่ 16 ชาติมหานาจจากตะวันตก ได้แก่ โปรตุเกส สเปน ออสเตรีย และอังกฤษ ได้ขยายอำนาจmanyangบริเวณหมู่เกาะในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เพราะต้องการแสวงหาทรัพยากรและผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจ

ในช่วงเวลานั้น แม้จะเป็นยุคทองของการติดต่อค้าขายและความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ แต่บруไนกลับต้องเผชิญกับปัญหาการเมืองภายใน คือมีการแย่งชิงอำนาจในชนชั้นปกครอง ความขัดแย้งลุก浪

จนเกิดสังคมกลางเมือง องค์สุลต่านในขณะนั้นได้รับความช่วยเหลือจากชาติตะวันตกในการเข้ามาปราบปราม จึงทรงตอบแทนชาติตะวันตกด้วยการยกดินแดนในอาณาเขตของบูรุไนให้

ในสมัยสุลต่าน ซัยฟุล ริญาล (Saiful Rijal) ศ.ศ.1533-1581 ได้เกิดปัญหาความขัดแย้งภายในราชสำนัก เมื่อ ศรี เลลา หนึ่งในสมาชิกฝ่ายปักครองและเป็นพระญาติกับองค์สุลต่าน กล่าวหาว่าสุลต่าน ซัยฟุลทรงแย่งราชสมบัติไปจากตน ศรี เลลา ไปขอให้สเปนเข้ามาช่วยเหลือ โดยสัญญาว่าจะยกดินแดนที่เป็นอาณา尼คழของบูรุไนให้ กษัตริย์สเปนเป็นการตอบแทน แม้สเปนจะยังเกรงว่าโปรตุเกส ซึ่งกำลังพยายามป้องกันการขยายอำนาจของประเทศตนในแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และมีความสัมพันธ์อันดีกับบูรุไนมานาน จะสนับสนุนอาวุธให้ฝ่ายสุลต่าน แต่สุดท้ายใน ศ.ศ.1578 สเปนก็ช่วยเหลือศรี เลลา จนประสบความสำเร็จ

ศรี เลลา ได้ขึ้นเป็นสุลต่าน และยังคงอิสรภาพในการปกครองตนเองไว้ได้ หลังจากสเปนถอนกำลังออกจากบูรุไนไปแล้ว อดีตสุลต่าน ซัยฟุล ได้ขอความช่วยเหลือจากโปรตุเกสให้มาช่วยกู้บัลลังก์คืน แต่ก็ไม่สำเร็จ ปัญหาความวุ่นวายจากการแย่งชิงอำนาจภายในราชสำนัก และมีชาติตะวันตกเข้ามาเกี่ยวข้อง เช่นนี้เกิดขึ้นซ้ำแล้วซ้ำเล่า สองผลให้บูรุไนเริ่มอ่อนแอและเสื่อมอำนาจ ซึ่งในช่วงนี้ถูกสเปนใช้กำลังเข้ารุกรานถึง 2 ครั้ง

ปลายคริสต์ศตวรรษที่ 16 สถาบันการปกครองของบูรุไนอ่อนแอลงอย่างมาก สุลต่านไม่ได้รับการยอมรับจากตะวันตกในฐานะผู้ปกครอง นอกจานี้ความวุ่นวายต่างๆ ที่เกิดขึ้นยังทำให้บูรุไนสูญเสียดินแดนจนอาณาเขตลดลงเหลือเกื้อบเท่ากับประเทศบูรุไนในปัจจุบัน อีกทั้ง



ชนพื้นเมืองชาวดะยักกำลังต่อสู้กับคนขาวด้วยลูกดอกอาบยาพิช เมื่อปี ค.ศ. 1848

บรรดาผู้ปกครองดินแดนอาณานิคมของบруไน ต่างก็ไม่ยอมรับอำนาจ  
ของสุลต่านบруไนอีกต่อไป รัฐต่างๆ แยกตัวเป็นอิสระและแข็งข้อต่อ  
บруไน จนเกิดการจลาจลในเวลาต่อมา

ระบบเศรษฐกิจของบруไนอ่อนแอลง เมื่อได้รับผลกระทบจาก  
ระบบเศรษฐกิจแบบผู้กดขาดของฮอลันดา ซึ่งเข้ามาสร้างรากฐานทาง  
เศรษฐกิจบริเวณชายฝั่งทางใต้และทางตะวันออกของเกาะบอร์เนีย  
บруไนถูกกีดกันทางการค้า เกิดการทำลายการค้าระหว่างพ่อค้าพื้นเมือง  
ด้วยกันเอง ส่งผลกระทบลึกลงความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างจีนกับ  
บруไน ทำให้สูญเสียบทบาทในฐานะแหล่งแร่ที่สำคัญระดับโลก



(ซ้าย) อะฟองเช เดอ อัลบูเคิร์ก ชาวโปรตุเกสผู้ปักครองมะละกา เมื่อปี ค.ศ. 1511  
 (ขวา) ผู้ว่าการเมืองมะละกา ระหว่างปี ค.ศ. 1603-1606

- บรูไนในฐานะอาณานิคมของอังกฤษ
 

คริสต์ศตวรรษที่ 18 อังกฤษได้เข้ามายังบรูไน เพื่อต้องการเส้นทางการค้าที่จะติดต่อกับจีน และตั้งบริษัทการค้าบริเวณเกาะบอร์เนียว ซึ่งเป็นพื้นที่ที่เหมาะสมแก่การติดต่อค้าขายกับพ่อค้าจีนและเปิดการค้าแบบเสรี กัปตันจอห์น เออร์เบิร์ต ผู้บังคับบัญชาเรือบริตาเนีย

ได้เกลี้ยกล่อมให้สุลต่านบруไนยอมยกเกาะลาบวน ซึ่งปัจจุบันเป็นส่วนหนึ่งของประเทศมาเลเซีย ให้แก่องค์กษัตริย์ เพื่อจะได้ตั้งบริษัททำการค้าบริกไทเก็บบруไนในปี ค.ศ. 1755 นับเป็นกำรแรกที่องค์กษัตริย์รายอำนาจเข้าสู่บруไน อีกทั้งยังพยายามกีดกันชาติตะวันตกอื่นๆ ที่เข้ามารักษาภัยกับประเทศไทยและอาเซียนตะวันออกเฉียงใต้ เพราะในขณะนั้นการค้าระหว่างจีนกับองค์กษัตริย์ขึ้นมาก

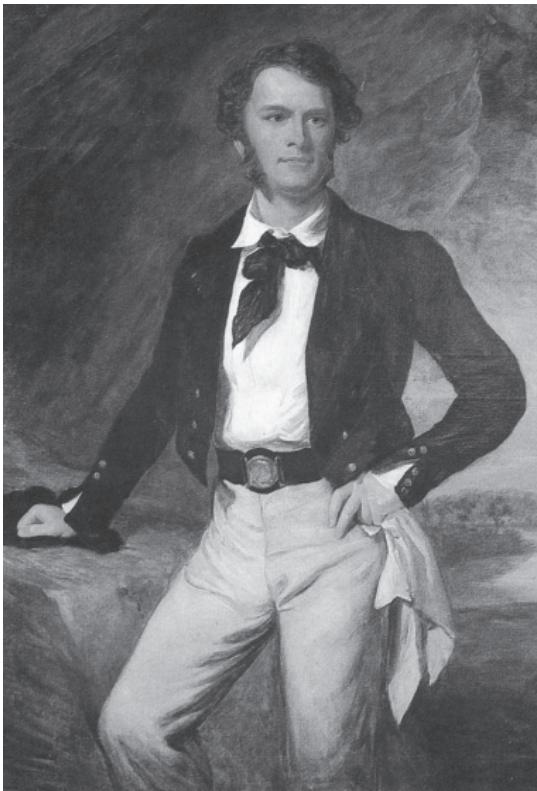
ในช่วงทศวรรษ 1840 องค์กษัตริย์ได้ปราบปรามโจรสลัดบริเวณเกาะบอร์เนียว และใช้โอกาสนี้ทำสนธิสัญญากับบруไนในปี ค.ศ. 1847 โดยมีข้อตกลงในการจัดตั้งกองสุล การป้องกันเกาะลาบวน และได้รับสิทธิในการยกถอนนิคมของบруไนให้แก่ชาติอื่นๆ

ด้วยปัญหาของบруไนทั้งทางเศรษฐกิจและการเมืองที่สั่งสมมาอย่างนาน ทำให้บруไนไม่สามารถแก้ปัญหาและขอความคุ้มครองจากชาติตะวันตกอื่นได้อีก ดังนั้น ในปี ค.ศ. 1888 จึงมีการทำสัญญาระหว่างองค์กษัตริย์กับบруไน รับรองให้บруไนเป็นรัฐอาวุโสขององค์กษัตริย์โดยบруไนเต็มใจยอมรับฐานะดังกล่าว ซึ่งเป็นข้อแตกต่างจากประเทศไทย

## บруไน นครแห่งสันติสุข



ประเทศบруไนดารุสซาลาม เรียกว่า  
ที่ว่าปีนาม บруไน มีชื่อเป็นทางการว่า  
เน加拉 บруไนดารุสซาลาม (Negara  
Brunei Darussalam) มีความหมายว่า  
ดินแดนแห่งความสุข



เจมส์ บราวน์ (ค.ศ. 1803 - 1868)  
ที่สุดต่านบราวน์ยอมยกดินแดน  
ชาравากให้เข้าปักครอง  
(ระหว่าง ค.ศ. 1841 - 1863)

อีนๆ ในເຄເສີຍຕະວັນອອກເຈີ່ງໄດ້ທີ່ມັກຈະໄມ່ເຕັມໃຈຕກເປັນອານານິຄມຂອງ  
ชาຕິຕະວັນຕກ

ແນ້ວ່າບຽນໃຈຈະອຸ່ງກາຍໄດ້ກາຣອາຮັກຂາຂອງອັກຖື ແຕ່ວັງບາລ  
ອັກຖືກໍໄມ່ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ດູແລຜລປະໂຍ້ນໄປປະຈຳທີ່ຈາກສຳນັກບຽນ  
ບຽນຢັງຄົງມີສຸລັຕ່ານເປັນປະມຸງ ມີອີສະຮະໃນກາຣປົກຄອງກາຍໃນປະເທສ  
ແຕ່ເຮື່ອງຄວາມສັນພັນຮະຫວ່າງບຽນກັບชาຕິຕະວັນຕກອືນໆ ຈະຕ້ອງຕິດຕ່ອ  
ຝ່ານຮັງບາລອັກຖືເສມອ

## ● การได้รับเอกสารชาช

ในช่วงที่เกิดสังคրามโลกครั้งที่ 2 ประเทศไทยส่วนใหญ่ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ถูกยึดครองโดยญี่ปุ่น บруไนเองก็ถูกญี่ปุ่นยึดครองตั้งแต่เดือนธันวาคม ค.ศ. 1941 และได้รับการปลดปล่อยโดยทหารจากออสเตรเลียในเดือนกรกฎาคม ค.ศ. 1945 หลังจากสังคրามโลกครั้งที่ 2 ลิ่นสุดลง บруไนได้เร่งพัฒนาประเทศอีกครั้ง โดยเฉพาะอุตสาหกรรมน้ำมันที่หยุดชะงักไป

หลังจากอังกฤษให้เอกสารชาชแก่สหพันธ์มลายาใน ค.ศ. 1957 และเตรียมตัวให้สิงคโปร์ได้มีการปกครองตนเองแล้ว อังกฤษหวังจะได้เห็นแคนอินဗ ของตนในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้รวมกันเป็นสหภาพหรือสหพันธ์ที่ดำรงอยู่ต่อไปได้ ใน ค.ศ. 1958 อังกฤษได้เริ่มผลักดันความคิดในเรื่องสหพันธ์บอร์เนียวเหนือ ประกอบด้วยซาравัก บอร์เนียวเหนือ และบруไน แต่ถูกสูญเสียใน โอมาร์ อาลี "ไซฟุตดิน แห่งบруไนปฏิเสธ เนื่องจากทรงรู้สึกว่าผลประโยชน์ของบруไนใกล้ชิดกับมลายูส่วนที่เป็นคาบสมุทรมากกว่ารัฐเพื่อนบ้านทั้งสอง เมื่อไม่มีบруไน สหพันธ์บอร์เนียวเหนือก็ไม่อาจเกิดขึ้นได้ เพราะรายได้จากน้ำมันของบруไนมีความสำคัญต่อความสำเร็จของรัฐที่จะเกิดขึ้นใหม่นี้

ต่อมาเมื่อเสนอที่จะรวมตัวในภาคบอร์เนียวเข้าไปอยู่ร่วมกับมลายูส่วนที่เป็นคาบสมุทรเป็นสหพันธ์มาเลเซีย ในขั้นแรกสูญเสีย โอมาร์ทรงกระตือรือร้นที่จะเข้าเป็นส่วนหนึ่งของสหพันธ์มาเลเซีย เนื่องจากมีกลุ่มชาติพันธุ์เดียวกัน และรัฐบาลแห่งกัวลาลัมเปอร์ก็หวังจะให้ประชากรชาวมลายูบนเกาะบอร์เนียวมาช่วยถ่วงดุลชาวดินของสิงคโปร์



สุลต่าน โอมาร์ อาลี ไซฟูดдин พระราชาธิบดีองค์ที่ 28 และพระราชินี

ต้นปี ค.ศ. 1962 ประเทศไทยในจัดให้มีการเลือกตั้งทั่วไป ทรงรักยัตบูรีในชื่นมี เอ เอ็ม อะชายาเร เป็นหัวหน้า ได้ชัยชนะอย่างท่วมท้น แล้วได้เรียกร้องให้มีรัฐบาลที่มีความรับผิดชอบและให้มีเอกสารโดยทันที โดยจะให้บูรีรวมกับชาบท์และชาววากเป็นสหพันธ์ เมื่อสุลต่าน โอมาร์ทรงคัดค้าน ทรงรักยัตบูรีในชื่นมีกองทัพแห่งชาติกลิมันตัน ภาคเหนือซึ่งเป็นคอมมิวนิสต์หนุนหลังอยู่ ก็ได้ก่อการปฏิวัติในเดือน ธันวาคม ค.ศ. 1962

การก่อกบฏก่อปราบปราามอย่างรวดเร็ว ด้วยความช่วยเหลือของกองทัพอังกฤษและกองทหารกรุ๊ปช่า จา้นนี้สุดต้านโอมาร์ทรงประกาศให้การเลือกตั้งเป็นโมฆะ และทรงประกาศภาวะฉุกเฉิน ทำให้พระราชยัตบูร្បีในถูกยกเลิก และบรรดาผู้นำถูกจับกุมหรือหนีออกนอกประเทศ

ช่วงเดือนท้ายๆ ของการเจรจาเรื่องการรวมเข้ากับสหพันธ์มาเลเซีย รัฐบาลก้าวลาดัมเปอร์พยาภยามเรียกร้องความมั่งคั่งจากคลังน้ำมันของบруไน อีกทั้งสุดต้านโอมาร์ไม่ทรงเห็นด้วยที่ฐานะของพระองค์จะต่ำลง ดังนั้นผลสุดท้ายพระองค์จึงปฏิเสธที่จะรวมเข้ากับสหพันธ์มาเลเซีย แม้นั่นหมายความว่าประเทศไทยยังต้องพึ่งพาอังกฤษอยู่ก็ตาม

หลังจากที่ชาบท์และชาวราวกันถูกรวมเข้าเป็นส่วนหนึ่งของสหพันธ์มาเลเซีย ซึ่งภายหลังกลายเป็นประเทศไทยมาเลเซีย บруไนดำรงฐานะเป็นอิสระ มีสุดต้านปกครองแบบสมบูรณานาฎาสิทธิราชย์ ทรงมีอำนาจเหนือคณะองค์มนตรี คณะรัฐมนตรี และสภานิติบัญญัติส่วนใหญ่ ถึงแม่จะทรงให้มีสมาชิกที่ได้รับเลือกตั้งเข้ามาบ้างในปี ค.ศ. 1965

ปี ค.ศ. 1967 สุดต้านโอมาร์ทรงสถาปนาสมบัติให้แก่พระโอรส นามว่า เอชร์มูดา อีสซาแนล โบลเกียห์ (ยศขณะนั้น) ส่วนสุดต้านโอมาร์ทรงมีอิทธิพลอยู่ในฐานะที่เปรียกษาของราชบัลลังก์

ทักษัตริย์องค์ใหม่ แลพระราชนิพัฒน์คงสายสัมพันธ์อันดีกับอังกฤษไว้ เพื่อป้องกันการล่วงลำอธิปไตยจากรัฐบาลเพื่อนบ้าน และฝ่ายตรงข้ามทางการเมืองภายในบруไนเอง

ปี ค.ศ. 1971 บруไนได้ทำข้อตกลงกับอังกฤษอีกครั้ง ซึ่งทำให้บруไนเป็นประเทศไทยอิสระ แต่สุดต้านยังยืนยันให้อังกฤษรับผิดชอบกิจการต่างประเทศ และดูแลด้านการป้องกันประเทศไทย โดยบруไนจะเป็นผู้ออก

ค่าใช้จ่าย ในขณะที่มาเลเซีย อินโดนีเซีย และฝ่ายตรงข้ามทางการเมืองของสุลต่าน ได้เร่งร้าวให้บูรุญานีแนวทางการปกครองด้วยตนเอง และเลือกตั้งโดยเสรี

มาเลเซียเสนออมตireiy กรองให้ชาวบูรุญานีเลือกรัฐบาลเองไปยังสหประชาชาติ ในปี ค.ศ. 1975 และให้ยกเลิกข้อห้ามตั้งพระครุฑามี่อง และให้ผู้ถูกเนรเทศทางการเมืองทุกคนกลับมายังบูรุญานีได้



สมเด็จพระราชาธิบดีอัจฉริ์ ยัสชานัด โบลเกียร์ มุอิซชัคดิน วัดเดาละห์ ทรงขึ้นครองราชย์เมื่อวันที่ 5 ตุลาคม ค.ศ. 1967

อังกฤษเองก็พยายามผลักดันให้บруไนเป็นเอกสารช โดยบังคับ สุลต่านองค์ปัจจุบันและพระบิดา ให้ลงพระนามในสนธิสัญญา มิตรภาพและความร่วมมือ มีผลให้บруไนจะกลายเป็นรัฐเอกสารช มี ขึ้นโดยไม่ได้รับความยินยอมจากตนเอง ในวันที่ 1 มกราคม 1984 แต่รัฐบาลอังกฤษยังคงกล่าว ว่าตนไม่ได้รับความยินยอมจากตนเอง จึงสนับสนุนให้กองทัพทหารกรุ๊ปที่มีนายทหารอังกฤษเป็นผู้บังคับ บัญชา ประจำอยู่ที่บруไนอย่างน้อยที่สุดถึง ค.ศ. 1988



สุลต่าน โอมาร์ อาลี ไซฟูดдин ร่วมลงพระนามในสนธิสัญญา มิตรภาพ และความร่วมมือกับอังกฤษ เมื่อวันที่ 1 มกราคม 1984

ระหว่างนั้นมีการค้นพบแหล่งน้ำมันแห่งใหม่ สร้างความมั่งคั่งให้แก่ประเทศไทย ส่งผลให้ความตื่นวายขึ้นเกิดจากความเม่อใจทางการเมืองสบลง อย่างไรก็ตาม ภาวะฉุกเฉินที่ประกาศไว้ตั้งแต่เกิดกบฏปี ค.ศ. 1962 ยังคงมีอยู่ต่อไปเป็นเวลานาน ผู้มีความเห็นแตกแยกทางการเมืองทั้งหมดถูกจำกัดหรือเนรเทศ จนกระทั่งปลายศตวรรษ 1970 เมื่อมาเลเซียได้ อุสมาน อ่อนน์ ขึ้นเป็นนายกรัฐมนตรี ความบาดหมางระหว่างบูรุญกับมาเลเซียก็ได้รับการเยียวยา ทำให้พระรัชทายัตบูรุญที่เป็นฝ่ายค้านอ่อนแอลังและได้เดี้ยง บรรดาหัวหน้าแตกแยกกันจนถล่มตัวไปในที่สุด

หลังได้รับเอกสารชุดต่าันฮัสดานัลทรงดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม บรรดาอนุชาของพระองค์ได้เป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงหลักๆ อีกๆ

การสืบทอดอำนาจของอดีตสุดต่าัน โอมาร์ อาลี ไซฟูดิน ในปี ค.ศ. 1986 ส่งผลให้สุดต่าันฮัสดานัลเป็นอิสระจากที่ปรึกษาการคลังชาวอังกฤษ และนักธุรกิจชาวจีนที่มีอิทธิพลในสมัยของพระบิดาของพระองค์ ส่วนกองทหารกูรุข่าของอังกฤษยังคงมีบทบาทอยู่คู่กองทัพบูรุญและหน่วยทหารสิงคโปร์ เพื่อความมั่นคงภายในประเทศ

